

Business Appointments

Appointments - Arranging

Arabic

أودّ أن أحدد موعداً مع السيد خالد من فضلك.

Formal, very polite

Greek

Θα ήθελα να κλείσω ραντεβού με τον Κυρ. Ιωάννου παρακαλώ.

متى تفضل ذلك؟

Formal, polite

Πότε θα σας ήταν βολικό;

هل يمكن أن نحدد موعداً؟

Formal, polite

Μπορούμε να κανονίσουμε μια συνάντηση;

أعتقد أنه يجب علينا أن نلتقي.

Formal, direct

Νομίζω ότι πρέπει να βρεθούμε.

Appointments - Postponing

Arabic

هل يمكننا أن نؤجل لقاءنا؟

Formal, very polite

Greek

Θα ήταν δυνατό να αναβάλουμε την συνάντησή μας;

لا أستطيع أن أكون هناك غداً على الساعة الثانية بعد الظهر. هل يمكن أن نلتقي في وقت متأخر، على الساعة الرابعة مثلاً؟

Formal, polite

Δεν θα μπορέσω να έρθω αύριο στις 2 μ.μ. Θα μπορούσαμε να συναντηθούμε λίγο αργότερα; Για παράδειγμα στις 4;

هل من الممكن أن نحدد وقتاً آخر؟

Formal, polite

Θα ήταν δυνατό να ορίσουμε διαφορετική ημερομηνία;

عليّ أن نؤجل اجتماعنا حتى...

Formal, polite

Θα πρέπει να αναβάλω την συνάντησή μας ως τις...

Appointments

للأسف فأنا مشغول جدا في اليوم الذي
حددناه لاجتماعنا. هل من الممكن أن
نتفق على وقتٍ آخر؟

Formal, polite

Δυστυχώς, έχω άλλο ραντεβού για την ίδια μέρα που
κανονίσαμε να συναντηθούμε. Θα ήταν δυνατόν να
ορίσουμε άλλη ημερομηνία;

أنا مضطرّ لتغيير موعد اجتماعنا.

Formal, direct

Είμαι αναγκασμένος να αλλάξω την ημερομηνία της
συνάντησης μας.

هل من الممكن أن نلتقي باكرا \ بشكل
متأخر قليلا؟

Formal, direct

Μπορούμε να την κάνουμε λίγο πιο νωρίς/αργά;

Appointments - Cancelling

Arabic

لم أستطع الحصول عليك بالتليفون، لهذا
أكتب إليك هذه الرسالة الإلكترونية لأعلمك
أني مجبر على إلغاء الموعد غدا. أعتذر
أشد الاعتذار مسبقا على أي إزعاج قد
يسببه قراري هذا.

Formal, polite

Greek

Δεν μπόρεσα να επικοινωνήσω μαζί σας μέσω
τηλεφώνου, γι' αυτό σας στέλλω αυτό το email για να
σας ειδοποιήσω ότι πρέπει να ακυρώσω το αυριανό
ραντεβού μας.

يؤسفني أن أعلمك أنه يتعذر علي حضور
الاجتماع المقترح وبناء عليه فإنني مضطر
إلى إلغائه.

Formal, polite

Δυστυχώς, θα πρέπει να σας ενημερώσω ότι δεν θα
μπορέσω να παρευρεθώ στην προτεινόμενη
συνάντησή μας, και έτσι θα πρέπει να την ματαιώσω.

للأسف أنا مضطر لإلغاء موعدنا المقرر ليوم
الغد.

Formal, polite

Φοβάμαι ότι θα πρέπει να ματαιώσω το ραντεβού μας
για αύριο.

Business Appointments

نظرا لـ.. يؤسفني أن أعلمك أنني مضطر
لإلغاء موعدهنا.

Δόγω..., φοβάμαι ότι θα πρέπει να ακυρώσω το
ραντεβού μας.

Formal, polite
